

No. 12958

**GREECE
and
ROMANIA**

Agreement concerning the establishment of a Greek-Romanian Governmental Mixed Commission for co-operation. Signed at Bucharest on 30 June 1971

Authentic text: French.

Registered by Greece on 11 January 1974.

**GRÈCE
et
ROUMANIE**

Accord portant sur la constitution d'une Commission mixte gouvernementale gréco-roumaine de coopération. Signé à Bucarest le 30 juin 1971

Texte authentique : français.

Enregistré par la Grèce le 11 janvier 1974.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF GREECE AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA CONCERNING THE ESTABLISHMENT OF A GREEK-ROMANIAN GOVERNMENTAL MIXED COMMISSION FOR COOPERATION

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Socialist Republic of Romania,

Having regard to the Greek-Romanian joint communiqué issued on 14 June 1971 on the occasion of the visit to Greece of the Romanian Minister for Foreign Affairs,

Desiring the continued development on a mutually advantageous basis of trade and of economic, technical, scientific, cultural and touristic co-operation,
Have agreed as follows:

Article 1. The two Parties shall establish a Governmental Mixed Commission for co-operation, hereinafter referred to as “the Commission”.

The delegation representing each Party on the Commission shall be headed by a Chairman, of ministerial rank, appointed by the Government of the country concerned.

The Chairmen and members of the two delegations may have alternates. In addition, each delegation may be accompanied by the necessary number of experts and advisers who shall take part in the work of the Commission.

Article 2. The functions of the Commission shall, in particular, be as follows:

- a) constantly to supervise the implementation of the various agreements and conventions in force between the Kingdom of Greece and the Socialist Republic of Romania in the fields of trade and of economic, technical, scientific, cultural and touristic co-operation;
- b) to explore all new possibilities conducive to the development of trade and co-operation;
- c) to promote and support the strengthening of relations between organizations and enterprises, scientists, research workers and specialists of the two countries;
- d) to promote the organization of exchanges of information and documentation and of bilateral consultations on economic, technical, scientific, cultural and touristic questions of interest to both Parties;
- e) to formulate any necessary recommendations in its spheres of competence and, once they are adopted, to supervise their implementation.

¹ Came into force on 6 August 1973, the date of the last of the notifications by which the two Parties informed each other that the legal procedures required had been completed, in accordance with article 8.

Article 3. The Commission shall meet in regular session, at least once a year, alternately at Athens and at Bucharest, and in special session, should the occasion arise, at the request of one of the Parties.

The Chairman of the delegation of the host country shall be the Chairman for the session.

Between sessions, the Chairmen of the two delegations, or the persons appointed for the purpose, shall maintain the necessary contacts between them.

Article 4. The date and agenda of the sessions of the Commission shall be established by agreement, on the basis of proposals submitted at least one month before the session by the Chairmen of the two delegations.

Article 5. The conclusions, proposals and recommendations formulated by the Commission shall be recorded in a protocol, to be submitted after each session for the approval of the competent authorities of the two countries.

Article 6. The Commission may, if it deems it necessary, establish mixed sub-commissions or working groups to draw up recommendations and proposals for the development of co-operation in the various fields of activity which are of interest to both Parties.

Advisers, experts and other specialists from interested enterprises, economic organizations and institutions of the two countries may take part in the work of the mixed sub-commissions or working groups.

Article 7. The Commission shall make its recommendations to the Greek-Romanian mixed commissions provided for under the agreements and conventions in force or to be concluded between the two countries in the fields of trade and of economic, technical, scientific, cultural and touristic co-operation.

The mixed commissions referred to above, which shall have their own fields of activity, shall report thereon to the Commission at its session.

Article 8. The two Parties shall notify each other when the legal procedures required for the entry into force of this Agreement have been completed. The Agreement shall enter into force on the date of the last notification.

Article 9. This Agreement shall remain in force until terminated by either Party on six months notice.

DONE at Bucharest on 30 June 1971, in two original copies in the French language, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Kingdom of Greece:

[S. ZAPAS]

For the Government
of the Socialist Republic
of Romania:

[CORNEL BURTICA]